

Tasdawit n Bgayet
Tasga n Tutlayt d Yidles n Tmaziyt
Aseggas asdawan 2016-2017
Master – Aseggas amezwaru
Tayult: LVA
Almud n Unadi yef/deg yiybula (la recherche documentaire)
Aselmad : IGHIT MR

Aseyti n ukayad amezwaru
(Iferdisen n tririt)

1. Anadi yef yiybula d useqdec-nsen, yeqqen yer yiswi n umahil i nebya ad nesbedd. Ssegzi-d tiki-ya. (/3)

Anadi yef yiybula d useqdec-nsen, yeqqen yer yiswi d taggara (finalité) n umahil i nebya ad nesbedd. Deg tazwara, yewwi-d ad d-nefk kra n yisteqsiyen : D acu-t umahil i nebya ad nessebbed? Ma d aneskin? Ma d tazrawt (n turagt, n Master, n Duktura)? M d amagrad? ... Acku anadi yef yiybula, yeqqen srid yer usentel iż-żej nqeddec. Syin yewwi-d ad nawali aswir n yisallen i nebya ad d-nawi: meħsub ma d tibadutin i nebya ad d-nekked ilaq ad nwali isegzawalen ney tikusniwin (encyclopedies), ... Syin yewwi-d ad nerr tamawt yer tsekka n yisallen i nuħwaj: meħsub, ma d isefka (statistiques), ney d izenziyen, ...

2. Bder-d isefran i iwatan i usemres n yiybula. (1×3=3)

Send ad d-nadi, ad nesseqdec i yiybula, yewwi-d ad nerr tamawt i kra n yisefran :

- Tanelfest /tidet n yisallen (La fiabilité des informations): llan kra n yiybula, ladya deg użetta, ur iban la win i ten-id-yuran, wala adeg n usizreg. yef waya yewwi-d ad nerr lwelha yer kra n yisallen i yerzan ameskar n uybalu; ma d adlis nej d amagrad, isem n tesġunt, adeg n usizreg, ... (/1)
- Teqdem n yiybula (l'ancienneté des documents) : da, yewwi-d ad nerr tamawt i uybalu-nni ma d amaynut, nej d aqdim. Acku, simal ttlin-d yinadiyen d imaynuten, ttbeddilen yisefka.(/1)
- Aswir n win i d-yuran aybalu: yewwi-d ad nerr tamawt i win i d-yuran aybalu-nni, ma d asdawan, nej ur yeyri ara mađi! (1)

3. Amek ara d-nesbedd tamukrist n umahil ussnan? (/5)

Tamukrist, tettili-d s talya n “yinifif” Mehsub tettruh-d seg wayen I yellan d amatu yer wayen i yellan d uzzig. Yef waya, send ad nessebbed tamukrist n umahil ussnan, yewwi-d ad nefren tayult, syin ad nefren asentel iyef nebya ad nexdem. Akken ad d-nesbadu asentel-nney, yewwi-d, ad d-negmer timusniwin i t-yerzan (asentel-nney) s leqreb ney s lebed ; yewwi-d ad negmer imahilen i yettwaxedmen yef-s, yewwi-d ad nawli ayen i ixusen ur yettwaxdem ara deg-sen. S wamek ara d-nefk asteqsi ney isteqsiyen i t-yerzan.

Akken ad d-nesbadu asentel-nney, tella tarrayt umi qqaren s tefransist QQOCP (Quoi ? Qui ? Quand ? Où ? Comment? Pourquoi ?) D isteqsiyen iyef ara d-nerr akken ad d-nesbedd asentel-nney : D acu ? Aniwa? Melmi? Anida? Amek? Iwacu?

Mi d-nerra yef yisteqsiyen-a, ad d-naru asentel-nney. Tamukrist, tezmer ad tili d tafyirt tummidt, temzer ad tili d asteqsi agejdan ideg nezmer ad d-nessufey isteqsiyen addayen.

4. Ttawilat n inesseqdac akken ad d-nadi yef yiþbula (1×3=3)

1- Ikaramen n tnedlisin (catalogues de bibliothèque) : d umuyen n yiþbula ay seant tnedlisin ; deg-sen ad naf ama d umuyen n yidlisen, ama d umuyen n yimagraden ; ama ...

Deg yikaramen-a, ad d-naf snat n taggayin :

- Ikaramen umdinen (catalogues numériques) : wid i nessemras s ttawil n üzetta (internet) ;
- Ikraramen n lkayed (catalogues papiers).

2- Imseddayen n unadi (moteurs de recherches) : d ttawilat n üzetta i nezmer ad nesseqdec akken ad d-nadi yef yiþbula. Nezmer ad d-neber deg-sen wi : www.gallica.com; www.perssee.fr ; www.google.com; ...

3- Idlisen : llan yidlisen gemren-d ala iybula. Nezmer ad d-nebder deg-sen adlis n :

BOUGCHICHE L. (1997), Langue et littératures berbères : des origines à nos jours, bibliographie internationale et systématique, Ibis Press, Paris.

5.Aşeggem¹ d usismel n yiþbula (aşeggem= $0,5 \times 6 = 3$; asismel $0,5 \times 6 = 3$)

Idlisen :

- **ACHAB, R.** (1996), *La néologie lexicale berbère (1945-1995)*, Edition PEETERSPRESS Louvain Paris,
- **CHAKER, S.** (1998), *Berbères aujourd’hui*, Editions l’Harmattan, Paris.
- **NAÏT ZERRAD, K.** (2004), *Linguistique berbère et applications*, l’Harmattan, Paris,

Imagraden :

- **BOUNFOUR, A.** (1995), « Dictionnaires berbères », in Encyclopédie berbère, XV, pp.2303-2310.

Isegzawalen d yimawalen :

- **BOUAMARA, K.** (2007), *Amawal n tunuyin n tesnukyest (Lexique de la rhétorique)*, Etude réalisée pour le compte du HCA, HCA, Alger.

Tizrawin :

- **HADDADOU, M.-A.** (1985), *Structure lexicales et significations en berbère (kabyle)*, Thèse de doctorat 3eme cycle, Université de Provence.

¹ Yef usissen n yiþbula, anelmad, yezmer ad yefren tarrayt-nniðen i usissen n yiþbula. D acu kan, yewwi-d ad tt-yedfer deg tazwara almi d taggara.